

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОКОВЫЖИМАЛКИ	
Меры предосторожности	6
ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	8
СБОРКА СОКОВЫЖИМАЛКИ	
Сборка деталей соковыжималки.....	9
Присоединение соковыжималки к настольному миксеру.....	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОКОВЫЖИМАЛКИ	
Приготовление сока.....	11
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ	12
УХОД И ЧИСТКА	
Чистка соковыжималки	13
ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	14
ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	15

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

- 1.** Прочтите все инструкции.
- 2.** Неправильное использование прибора может привести к телесным повреждениям.
- 3.** Перед включением настольного миксера обязательно убедитесь, что крышка соковыжималки плотно закрыта. Не снимайте крышку во время использования соковыжималки.
- 4.** Выключите настольный миксер (и отсоедините соковыжималку от настольного миксера) после каждого использования соковыжималки и перед чисткой. Перед отсоединением убедитесь, что двигатель полностью остановился.
- 5.** Не помещайте пальцы или другие объекты в отверстие соковыжималки во время ее использования. Если продукты застряли в отверстии, используйте толкушку или кусочек фрукта или овоща, чтобы протолкнуть застрявшие продукты. Никогда не проталкивайте ингредиенты руками. Всегда используйте толкушку. Если этот способ неприемлем, выключите двигатель и отсоедините соковыжималку, чтобы удалить оставшиеся продукты.
- 6.** Избегайте контакта с движущимися деталями.
- 7.** Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

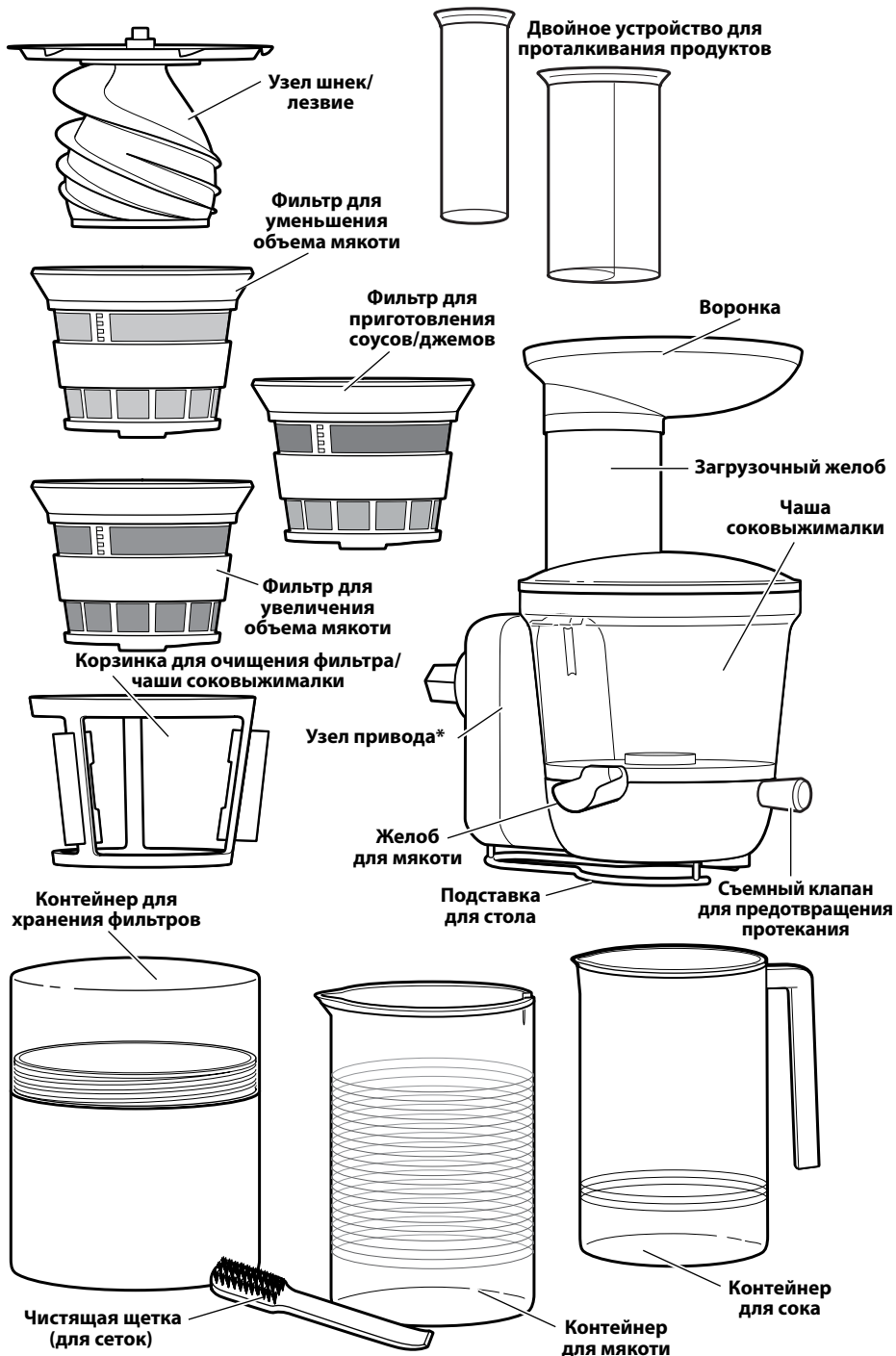
8. Не используйте прибор на открытом воздухе.
9. Не позволяйте детям играть с прибором и шнуром; храните прибор в недоступном для детей месте.
10. Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, не имеющими опыта обращения с техникой, только если они находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность, ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации и понимают связанные с его использованием риски.
11. Не используйте прибор, если вращающийся шнек или вращающиеся детали повреждены. Отнесите устройство в ближайший Авторизованный центр обслуживания для осмотра, ремонта или осуществления электрических или механических настроек.
12. Во избежание поражения электрическим током не помещайте миксер в воду или другие жидкости.
13. Не допускайте свисания шнура питания с края стола или другой рабочей поверхности.
14. Лезвия очень острые. Обращайтесь с ним осторожно.
15. Не открывайте до полной остановки лезвия.
16. Во избежание повреждения редуктора не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
17. Этот прибор предназначен для использования только в домашнем хозяйстве.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Соковыжималка KitchenAid предназначена для использования только с бытовыми настольными миксерами KitchenAid, за исключением KSM6573C.

Для получения полной информации об использовании настольных миксеров обратитесь к инструкции, прилагающейся к вашему настольному миксеру.

ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



*Только протирать. Более подробную информацию вы найдете в разделе "Уход и чистка".

СБОРКА СОКОВЫЖИМАЛКИ

Сборка деталей соковыжималки

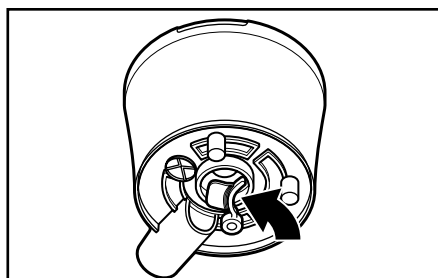
Перед первым использованием

Перед первым использованием протрите детали соковыжималки тканью, смоченной в теплой воде, затем тщательно протрите влажной тканью. Не мойте корпус редуктора. Высушите мягкой тканью. Обратитесь к разделу "Уход и чистка".

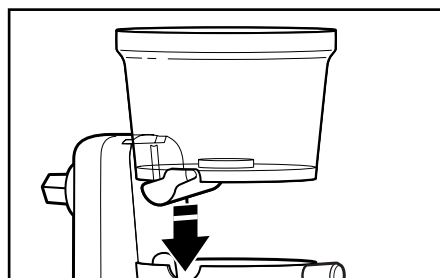
Русский



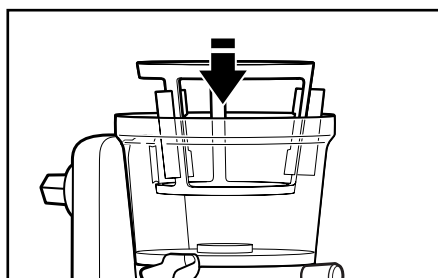
- 1** Установите желоб для мякоти на дне чаши.



- 2** Поместите уплотнительную насадку за желобом для мякоти.



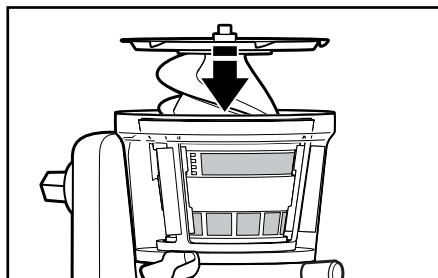
- 3** Поместите чашу в узел привода.



- 4** Поместите корзинку для очищения фильтра/чаши соковыжималки в чашу.



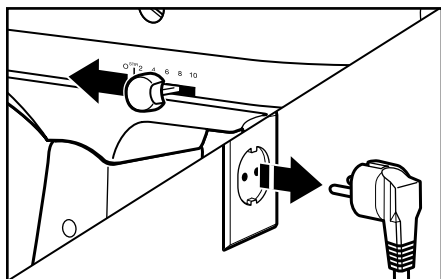
- 5** Поместите выбранный фильтр в корзинку для очищения фильтра/чаши соковыжималки, так чтобы отметки для выравнивания находились прямо над желобом для мякоти.



- 6** Поместите узел шнек/лезвие в фильтр.

СБОРКА СОКОВЫЖИМАЛКИ

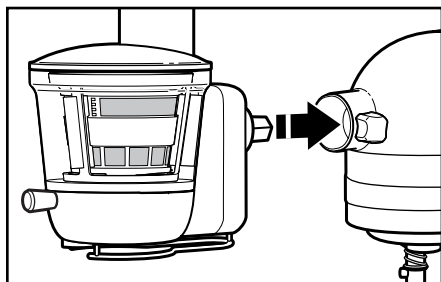
Присоединение соковыжималки к настольному миксеру



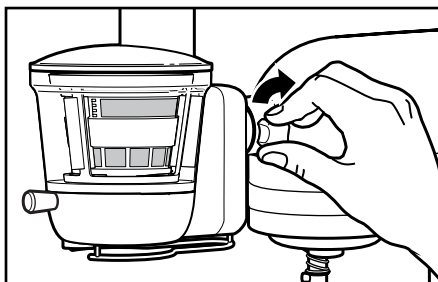
- 1** Выключите стационарный миксер (кнопка OFF) и отсоедините от сети.



- 2** Для стационарных миксеров с откидным колпачком насадки: Отщелкните, чтобы открыть.
Для стационарных миксеров со съёмным колпачком насадки: Поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы отсоединить колпачок.



- 3** Вставьте соковыжималку в фиксатор насадки. Может потребоваться вращение насадки в одну или другую сторону. В правильном положении стержень вала привода насадки встанет в гнездо.



- 4** Закрепите регулятор до полного прикрепления соковыжималки к настольному миксеру.



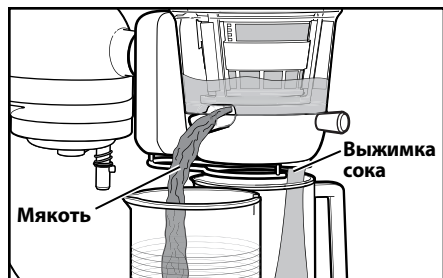
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОКОВЫЖИМАЛКИ

Приготовление сока

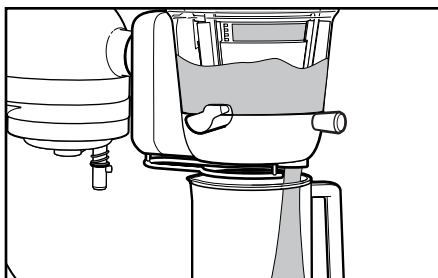
ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения шнека или корзинок перед приготовлением сока необходимо удалить крупные семена или косточки. Это относится к таким фруктам, как нектарины, персики, манго, абрикосы, сливы, вишня и т. п.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОКОВЫЖИМАЛКИ



3 Во время приготовления сока желоб для мякоти всегда должен быть задвинут — в этом положении он будет открыт. Если желоб для мякоти будет открыт, то мякоть, образующаяся при выжимании сока, будет вытекать из желоба отдельно от сока.



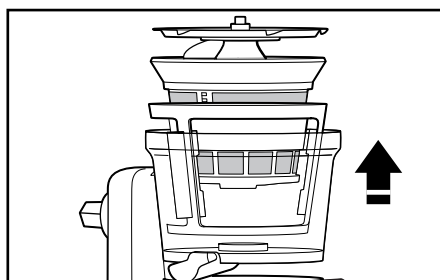
4 Если вы готовите соус, выдвиньте желоб — в этом положении он будет закрыт. Убедитесь, что резиновый уплотнитель на месте. При закрытом желобе для мякоти сок вместе с мякотью поступают из желоба для сока в виде соуса.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ

- Желоб для мякоти позволяет контролировать объем волокнистого вещества или мякоти, поступающий через желоб для сока.
 - Выдвижение желоба закрывает его и увеличивает объем мякоти и волокна, что позволяет использовать сок для приготовления различных соусов.
 - Задвижение желоба открывает его и уменьшает объем мякоти в получаемом соке.
- Не забывайте открывать желоб для мякоти при использовании фильтров для увеличения или уменьшения объема мякоти. Открытый желоб для мякоти предотвращает блокировку соковыжималки.
- Резиновый уплотнитель в нижней части соковыжималки должен занимать правильное положение для уменьшения объема сока, попадающего в желоб для мякоти. Снимайте резиновый уплотнитель, только если вы хотите, чтобы сок попадал в отверстие для мякоти.
- Перед приготовлением сока необходимо открыть клапан для предотвращения протекания.
- Во избежание повреждения шнека или корзинок перед приготовлением сока необходимо удалить крупные семена или косточки. Это относится к таким фруктам, как нектарины, персики, манго, абрикосы, сливы, вишня и т. п.
- Перед приготовлением соусов из твердых фруктов (таких, как яблоки) рекомендуется поварить их на пару в течение 2–3 минут.

Чистка соковыжималки

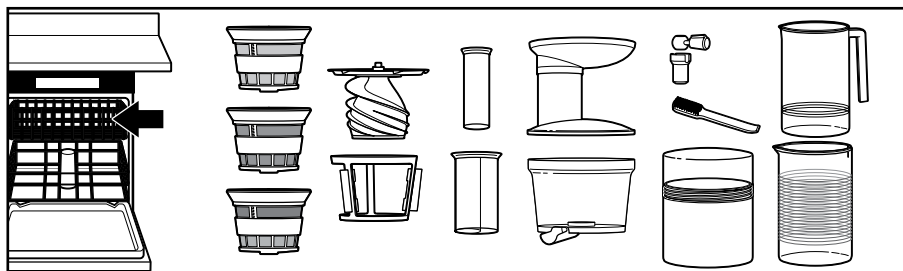
ВНИМАНИЕ: Никогда не мойте узел привода и не погружайте его в воду. Все остальные детали можно мыть на верхней решетке посудомоечной машины.



1 Для отсоединения: Снимите крышку. Снимите шнек. Выньте из чаши фильтр и корзинку для очищения фильтра/ чаши соковыжималки и отсоедините их друг от друга. Отсоедините желоб для мякоти.



2 Смочите щетку в теплой мыльной воде и очистите сетки от застрявших остатков пищи. Никогда не мойте узел привода и не погружайте его в воду. Все остальные детали можно мыть в посудомоечной машине.



3 Запрещается мыть узел привода в посудомоечной машине. Никогда не мойте узел привода и не погружайте его в воду. Все остальные детали соковыжималки можно мыть на верхней решетке посудомоечной машины.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Соковыжималка не работает

- Проверьте, включен ли настольный миксер в заземленную розетку. Если он включен, проверьте предохранитель или автомат защиты сети, к которой подключается миксер, а также проверьте целостность цепи.
- Проверьте, правильно ли присоединена насадка-соковыжималка.

Если проблема не может быть решена:

См. раздел “Гарантия и техническое обслуживание”. Не возвращайте соковыжималку продавцу — он не занимается сервисным обслуживанием. Серийный номер для сервисного обслуживания указан на нижней части узла привода.

Сок поступает в недостаточном объеме или вытекает из отверстия для мякоти

1. Проверьте резиновый уплотнитель

- Проверьте, правильно ли установлен резиновый уплотнитель в нижней части соковыжималки. Если вы хотите, чтобы сок вытекал из отверстия для мякоти, убедитесь, что резиновый уплотнитель снят.

2. Убедитесь, что вы используете свежие фрукты и овощи.

- Морковь, в том числе мини-морковь, следует подавать в маленький желоб по одной штуке.

Заклинивает муфту

- Убедитесь, что в соковыжималке не слишком много продуктов.
- Убедитесь, что вы удалили твердые семена.

Во время приготовления сока насадка трясется, слышен скрип или пощелкивание

- Скрип — это нормально. Это звук, возникающий при выжимании сока посредством шнека.
- Трясение тоже является нормой. Это свидетельствует о том, что двигатель работает правильно.
- Пощелкивание означает, что шнек перестал вращаться. Это ненормально. Отключите настольный миксер и уберите засор.

Гарантия на насадки для настольного миксера KitchenAid

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
<p>Европа, Ближний Восток и Африка: Полная гарантия сроком на два года, начиная со дня покупки.</p>	<p>Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.</p>	<p>A. Ремонт в тех случаях, когда насадка используется для операций, отличающихся от обычного приготовления домашней пищи.</p> <p>B. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.</p>

Русский

KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.

Центры обслуживания

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

В России:

Сервисный Центр
 125167, Москва
 Красноармейская, дом 11,
 корпус 2

Телефон: (495) 956-36-63

Обслуживание клиентов

В России: 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

www.KitchenAid.eu